



## Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General  
10 September 2024  
Russian  
Original: English

**Конференция Сторон Конвенции о  
биологическом разнообразии  
Шестнадцатое совещание  
Кали, Колумбия, 21 октября – 1 ноября 2024 года  
Пункт 11 предварительной повестки дня\*  
Мобилизация ресурсов и механизм финансирования**

### **Сводные предыдущие руководящие указания Глобальному экологическому фонду\*\***

**Записка секретариата**

#### **I. Введение**

1. Для повышения согласованности и содействия осуществлению Конвенции Конференция Сторон на своем десятом совещании рассмотрела решения и элементы решений, касающиеся механизма финансирования, которые были приняты на ее 1-м – 9-м совещаниях, и в своем решении [X/24](#) приняла первый сводный перечень руководящих указаний Глобальному экологическому фонду, включая программные приоритеты. Впоследствии Конференция Сторон на своем 13-м совещании решением [XIII/21](#) приняла обновленные сводные руководящие указания на седьмой период пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда, а на своем 15-м совещании – решением [15/15](#) – дальнейшие сводные руководящие указания на восьмой период пополнения.

2. В приложении к настоящей записке содержатся сводные предыдущие руководящие указания Глобальному экологическому фонду на девятый период его пополнения. Эти руководящие указания представляют собой обновление предыдущих сводных руководящих указаний, содержащихся в приложении II А к решению 15/15, с учетом дополнительных указаний, принятых Конференцией Сторон в том же решении.

---

\* CBD/COP/16/1.

\*\* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.

## Приложение

### Сводные предыдущие руководящие указания Глобальному экологическому фонду (2024 год, четвертое издание)

1. Руководящие указания Глобальному экологическому фонду следует свести в единое решение, включая определение приоритетных вопросов, что будет способствовать решению сквозных вопросов и созданию потенциала, особенно в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, таким образом, который: а) является прозрачным; б) допускает участие; и с) позволяет полностью учитывать другие решения Конференции Сторон<sup>1</sup>.
2. Руководящие указания Глобальному экологическому фонду в конкретный период пополнения состоят из сводного списка программных приоритетов, в котором определено, что именно будет финансироваться, и структуры, ориентированной на конкретные результаты, с учетом также стратегий и планов в рамках Конвенции и протоколов к ней и связанных с ними индикаторов. В целях дальнейшей оптимизации руководящих указаний, даваемых Глобальному экологическому фонду, предлагаемые новые руководящие указания будут пересматриваться в целях предотвращения или сокращения повторов, обобщения в соответствующих случаях предыдущих руководящих указаний и установления приоритетности руководящих указаний в контексте целей и задач Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия<sup>2</sup>.

#### А. Политика и стратегия

3. Финансовые ресурсы следует выделять на проекты, соответствующие критериям финансирования и поддержанные и выдвинутые заинтересованными Сторонами. Проекты должны в максимально возможной степени способствовать развитию сотрудничества на субрегиональном, региональном и международном уровнях для осуществления Конвенции. Проекты должны содействовать использованию местных и региональных экспертных знаний. Сохранение биологического разнообразия и устойчивое использование его компонентов являются одними из ключевых элементов в достижении устойчивого развития и способствуют поэтому борьбе с бедностью<sup>3</sup>.

#### В. Программные приоритеты

4. Глобальный экологический фонд должен предоставлять финансовые ресурсы Сторонам, являющимся развивающимися странами, учитывая особые потребности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, и Сторонам с переходной экономикой для реализации иницилируемых ими мероприятий и программ согласно национальным приоритетам и целям и в соответствии с приведенными ниже программными приоритетами, признавая, что главными и первоочередными приоритетами развивающихся стран являются экономическое и социальное развитие и искоренение бедности, и в полной мере учитывая все соответствующие решения Конференции Сторон<sup>4</sup>.

#### Статья 1. Цели

5. Проекты, предполагающие применение экосистемного подхода, без ущерба для иных национальных нужд и приоритетов, которые могут потребовать применения таких подходов, как реализация программ сохранения одного вида<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 52.

<sup>2</sup> Адаптировано на основе решений XIII/21, приложение II, п. 53, и 14/23, п. 2.

<sup>3</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 1.

<sup>4</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 2.

<sup>5</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 3.

a) *Восстановление экосистем*

6. Мероприятия по восстановлению экосистем, а также сообразно обстоятельствам процессы мониторинга, которые включены в программы и инициативы по устойчивому развитию, достижению продовольственной, водной и энергетической обеспеченности, созданию рабочих мест, смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним, снижению риска стихийных бедствий и искоренению нищеты<sup>6</sup>;

b) *Устойчивость экосистем и изменение климата*

7. Устойчивость экосистем и изменение климата<sup>7</sup>:

a) создание потенциала с целью более эффективного решения экологических вопросов путем выполнения обязательств по Конвенции о биологическом разнообразии, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, в частности, за счет применения экосистемного подхода;

b) разработка ориентированных на взаимодействие программ сохранения и устойчивого регулирования всех экосистем, таких как леса, водно-болотные угодья и морская среда, которые также способствуют искоренению бедности;

c) реализация иницилируемых странами мероприятий, включая экспериментальные проекты, нацеленных на проекты, связанные с сохранением экосистем и восстановлением деградированных земель и морской среды и общей целостности экосистем, и учитывающих воздействие изменения климата.

c) *Морские и прибрежные экосистемы*

8. Морские и прибрежные экосистемы<sup>8</sup>:

a) проекты, способствующие сохранению и устойчивому использованию морского и прибрежного биоразнообразия, находящегося в угрожаемом положении, и обеспечивающие реализацию уточненной программы работы по морскому и прибрежному биоразнообразию и программы работы по биоразнообразию островов;

b) мероприятия, осуществляемые по инициативе стран с целью расширения возможностей устранения последствий безвозвратных потерь, вызываемых обесцвечиванием кораллов и физической деградацией и уничтожением коралловых рифов, включая развитие возможностей оперативного реагирования для принятия мер по борьбе с деградацией и гибелью коралловых рифов и по их последующему восстановлению;

c) проведение мероприятий по профессиональной подготовке и созданию потенциала и других мероприятий, связанных с экологически или биологически значимыми морскими районами;

d) оказание поддержки созданию потенциала в целях дальнейшей активизации прилагаемых усилий к достижению целей и выполнению задач Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия в морских и прибрежных районах.

d) *Биологическое разнообразие лесов*

9. Проекты, целенаправленно ориентированные на реализацию установленных национальных приоритетов, а также региональных и международных мер, содействующие реализации расширенной программы работы по биоразнообразию лесов, учитывающие сохранение биологического разнообразия, устойчивое использование его компонентов и

<sup>6</sup> Решения XIII/21, п. 24, и XIII/5, п. 4.

<sup>7</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 4.

<sup>8</sup> Обновлено на основе решения XIII/21, приложение II, п. 5.

совместное сбалансированное использование на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов, подчеркивающие важность обеспечения долгосрочного сохранения и устойчивого использования естественных лесов и совместного использования приносимых ими выгод и использования механизма посредничества для включения в него мероприятий, способствующих прекращению обезлесения и борьбе с ним, базовых оценок и мониторинга биологического разнообразия лесов, в том числе таксономических исследований и таксации, нацеленных на лесные виды, другие важные компоненты биологического разнообразия лесов и экосистемы, находящиеся в угрожаемом положении<sup>9</sup>.

*e) Внутренние водные экосистемы*

10. Проекты, способствующие осуществлению программы работы по биологическому разнообразию внутренних водных экосистем, и проекты, помогающие Сторонам разрабатывать и осуществлять национальные, секторальные и межсекторальные планы сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия внутренних водных экосистем, включая комплексные оценки биологического разнообразия внутренних вод и программы по созданию потенциала для мониторинга реализации программы работы и тенденций в области биологического разнообразия внутренних вод и по сбору и распространению информации среди прибрежных общин<sup>10</sup>.

*f) Засушливые и полужасушливые районы*

11. Проекты, стимулирующие сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия на засушливых и субгумидных землях, включая осуществление программы работы Конвенции по засушливым и субгумидным землям<sup>11</sup>.

*g) Горные районы*

12. Проекты, стимулирующие сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия в горных районах<sup>12</sup>.

*h) Биоразнообразие сельского хозяйства*

13. Проекты, обеспечивающие реализацию программы работы Конвенции по биоразнообразию сельского хозяйства<sup>13</sup>.

14. Национальные и региональные проекты, направленные на осуществление Плана действий в отношении устойчивого использования и сохранения опылителей на период 2018–2030 годов<sup>14</sup>;

15. Национальные, субнациональные и региональные проекты, направленные на осуществление Плана действий на период 2020–2030 годов по реализации Международной инициативы по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия почв<sup>15</sup>.

*i) Биоразнообразие и здоровье*

16. Рассмотрение вопроса о предоставлении технической и финансовой поддержки в интересах обеспечения учета взаимосвязей между биоразнообразием и здоровьем<sup>16</sup>.

<sup>9</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 6.

<sup>10</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 7.

<sup>11</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 8.

<sup>12</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 9.

<sup>13</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 10.

<sup>14</sup> Решение 14/6, п. 7.

<sup>15</sup> Решение 15/15, приложение II В, п. 2.

<sup>16</sup> Решение 15/15, приложение II В, п. 3.

j) *Взаимодействие с субнациональными правительствами, городскими и другими местными органами власти*

17. Рассмотрение вопроса о дальнейшем расширении и укреплении инициатив по устойчивому развитию городов в рамках будущих пополнений и об осуществлении экспериментальных инициатив на уровне наземных и морских ландшафтов, ориентированных на субнациональное и местное управление, инфраструктуру, пространственное и земельное планирование с учетом биоразнообразия и взаимосвязи между городскими и сельскими ландшафтами в соответствии с приоритетами, определенными в национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия<sup>17</sup>.

## **Статья 5. Сотрудничество**

18. Рассмотрение вопроса о создании на основе добровольных взносов специального целевого фонда для сотрудничества Юг-Юг по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия для осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия<sup>18</sup>.

## **Статья 6. Общие меры по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия**

a) *Национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия*

19. Обзор, пересмотр, обновление и осуществление национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия<sup>19</sup>.

20. Разработка и осуществление национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия в соответствии со стратегией и целевыми задачами по мобилизации ресурсов, утвержденными в решении XII/3<sup>20</sup>.

b) *Учет и включение проблематики*

21. Дальнейшая разработка подходов к включению проблематики биоразнообразия в процессы искоренения бедности и развития<sup>21</sup>.

22. Проекты, осуществляемые по инициативе стран, в которых предусматривается межсекторальный учет проблематики<sup>22</sup>.

## **Статья 7. Определение и мониторинг**

23. Разработка и реализация национальных целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, структуры индикаторов и программ мониторинга<sup>23</sup>.

24. Национальные, региональные и глобальные системы мониторинга биоразнообразия, с учетом необходимости расширения международного сотрудничества и создания потенциала, особенно для развивающихся стран<sup>24</sup>.

## **Статья 8. Сохранение in-situ**

a) *Сохранение на порайонной основе*

25. Территории общинного сохранения, национальные и региональные системы охраняемых районов; дальнейшая разработка комплекса мероприятий по охраняемым районам в целях создания комплексных, репрезентативных и эффективно управляемых систем охраняемых районов, удовлетворяющих общесистемные потребности, инициируемые

<sup>17</sup> Решение 15/15, приложение II В, п. 5.

<sup>18</sup> Обновлено на основе решения XIII/21, приложение II, п. 11.

<sup>19</sup> Решения XIII/21, приложение II, п. 12, и 15/15, приложение II В, п. 1.

<sup>20</sup> Решение XIII/21, п. 25, и XIII/1, п. 20.

<sup>21</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 13.

<sup>22</sup> Решение XIII/21, п. 28, и XIII/3, п. 112.

<sup>23</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 14.

<sup>24</sup> Решение 15/15, приложение II В, п. 6.

странами мероприятия по принятию срочных мер в рамках программы работы по охраняемым районам, чтобы обеспечить ее полное выполнение, проекты, демонстрирующие роль охраняемых районов в борьбе с изменением климата, и решение вопросов долгосрочной финансовой устойчивости охраняемых районов, в том числе с помощью различных механизмов и инструментов<sup>25</sup>.

b) *Разнообразие видов и генетических ресурсов*

26. Проекты, способствующие сохранению и/или устойчивому использованию эндемичных видов<sup>26</sup>.

27. Осуществление Глобальной стратегии сохранения растений на 2011–2020 годы<sup>27</sup>.

28. Национальные и региональные мероприятия по созданию таксономического потенциала для Глобальной таксономической инициативы и компоненты проектов, обеспечивающие удовлетворение таксономических потребностей для достижения целей Конвенции<sup>28</sup>.

c) *Инвазивные чужеродные виды*

29. Проекты по оказанию помощи в разработке и осуществлении на национальном и региональном уровнях стратегий и планов действий по борьбе с инвазивными чужеродными видами, особенно тех стратегий и мер, которые предназначены для географически и эволюционно изолированных экосистем, создание потенциала для предотвращения или минимизации рисков расселения и внедрения инвазивных чужеродных видов на национальном, субрегиональном или региональном уровнях, усовершенствованные меры предотвращения, быстрого реагирования и регулирования для борьбы с угрозами инвазивных чужеродных видов<sup>29</sup>.

d) *Статья 8(j) и соответствующие положения Конвенции*

30. Учет аспектов коренных народов и местных общин, в частности женщин, в процессе финансирования биоразнообразия и экосистемных услуг<sup>30</sup>.

31. Реализация программ и проектов для активизации участия коренных народов и местных общин, оказания содействия общинному сохранению и стимулирования устойчивого использования биологического разнообразия на основе обычая<sup>31</sup>.

32. Повышение осведомленности и создание потенциала, необходимых для осуществления добровольного руководства Руцолихирисашик по репатриации традиционных знаний коренных народов и местных общин, имеющих значение для сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия, и разработка в соответствующих случаях и в зависимости от национальных обстоятельств общинных протоколов или процессов получения «предварительного обоснованного согласия» или «добровольного предварительного и обоснованного согласия» или «одобрения и участия» и совместного использования выгод на справедливой и равной основе<sup>32</sup>.

33. Повышение осведомленности и создание потенциала, необходимых для осуществления руководства (добровольное руководство Mo'otz Kuxtal по разработке механизмов, законодательства или других надлежащих инициатив в зависимости от национальных обстоятельств для обеспечения «предварительного обоснованного согласия», «добровольного

<sup>25</sup> Решения XIII/21, приложение II, п. 15; XIII/21, п. 26, и XIII/2, п. 11.

<sup>26</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 16.

<sup>27</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 16.

<sup>28</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 16.

<sup>29</sup> Решения XIII/21, приложение II, п. 16; 14/11, п. 14;

<sup>30</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 17.

<sup>31</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 17.

<sup>32</sup> Решение XIII/21, п. 29.

предварительного и обоснованного согласия» или «одобрения и участия» коренных народов и местных общин в целях получения доступа к их знаниям, нововведениям и практике, совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения таких знаний, нововведений и практики, имеющих значение для сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия, и для сообщения и предотвращения случаев противоправного присвоения традиционных знаний), и разработка в соответствующих случаях и в зависимости от национальных обстоятельств общинных протоколов или процессов получения «предварительного обоснованного согласия», «добровольного предварительного и обоснованного согласия» или «одобрения и участия» для совместного использования выгод на справедливой и равной основе<sup>33</sup>.

## **Статья 9. Сохранение ex-situ**

## **Статья 10. Устойчивое использование компонентов биологического разнообразия**

34. Осуществление Аддис-абесских принципов и оперативных указаний на национальном уровне для обеспечения устойчивого использования биологического разнообразия<sup>34</sup>.

35. Устойчивый туризм, содействующий осуществлению целей Конвенции<sup>35</sup>.

## **Статья 11. Меры стимулирования**

36. Разработка и осуществление новаторских мер, в том числе в области экономических стимулов, и также мер оказания помощи развивающимся странам в решении ситуаций, когда местные общины несут издержки в результате неиспользованных возможностей, и в выявлении путей и способов компенсации таких издержек<sup>36</sup>.

## **Статья 12. Исследования и подготовка кадров**

37. Компоненты проектов, связанные с целевыми исследованиями, вносящими вклад в сохранение биологического разнообразия и устойчивое использование его компонентов, включая исследования, направленные на обращение вспять существующих тенденций утраты биоразнообразия и исчезновения видов<sup>37</sup>.

## **Статья 13. Просвещение и повышение осведомленности общественности**

38. Разработка и осуществление приоритетных мероприятий по установлению связи, просвещению и повышению осведомленности общественности на национальном и региональном уровнях<sup>38</sup>.

## **Статья 14. Оценка воздействия и минимизация неблагоприятного воздействия**

## **Статья 15. Доступ к генетическим ресурсам (Нагойский протокол регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод)**

### **а) Национальные меры**

39. Проекты, содействующие ратификации и осуществлению Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, включая принятие законодательных, административных и политических мер в отношении регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, а также других соответствующих институциональных механизмов<sup>39</sup>.

<sup>33</sup> Решение XIII/18, п. 10.

<sup>34</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 18.

<sup>35</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 19.

<sup>36</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 20.

<sup>37</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 21.

<sup>38</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 22.

<sup>39</sup> Решения XIII/21, приложение II, п. 23, и 14/23, п. 11.

b) *Создание потенциала*

40. Создание потенциала для разработки, внедрения и обеспечения соблюдения национальных законодательных, административных или политических мер, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, содействуя тем самым сохранению биологического разнообразия и устойчивому использованию его компонентов<sup>40</sup>, в том числе путем:

a) выявления соответствующих участников и существующих юридических и организационных экспертных знаний для осуществления Нагойского протокола;

b) проведения учета национальных мер, касающихся доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, с учетом обязательств в рамках Нагойского протокола;

c) разработки и/или корректировки законодательных, административных или политических мер, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, с целью осуществления своих обязательств в рамках Нагойского протокола;

d) внедрения способов решения трансграничных вопросов;

e) внедрения организационных механизмов и административных систем для обеспечения доступа к генетическим ресурсам, гарантирования совместного использования выгод, оказания содействия соблюдению предварительного обоснованного согласия и взаимосогласованных условий и мониторинга использования генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний, включая оказание поддержки созданию контрольных пунктов;

41. Оказание поддержки внедрению стратегической структуры для создания и развития потенциала в поддержку эффективного осуществления Нагойского протокола<sup>41</sup>.

c) *Потенциал для переговоров о взаимосогласованных условиях*

42. Создание потенциала Сторон для ведения переговоров о взаимосогласованных условиях в целях стимулирования равенства и справедливости на переговорах в процессе разработки и осуществления договоренностей о доступе к генетическим ресурсам и совместном использовании выгод, в том числе за счет более глубокого понимания бизнес-моделей и прав интеллектуальной собственности<sup>42</sup>.

d) *Внутренние исследовательские возможности*

43. Создание потенциала Сторон в целях развития их внутренних исследовательских возможностей для добавления стоимости своим собственным генетическим ресурсам и связанным с ними традиционным знаниям, в частности посредством передачи технологии, биоразведки и соответствующих научных и таксономических исследований, а также разработки и использования методов стоимостной оценки<sup>43</sup>.

e) *Коренные народы и местные общины и соответствующие субъекты деятельности*

44. Осуществление потребностей и приоритетов в области создания потенциала коренных и местных общин и соответствующих субъектов деятельности и в частности, реализация проектов, которые будут<sup>44</sup>:

<sup>40</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 23.

<sup>41</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 23.

<sup>42</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 23.

<sup>43</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 23.

<sup>44</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 23.

а) стимулировать их участие в юридических и политических процессах и в процессах принятия решений;

б) содействовать созданию их потенциала в области генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, как, например, посредством разработки общинных протоколов, типовых договорных положений и минимальных требований для взаимосогласованных условий с целью гарантирования совместного использования выгод на справедливой и равной основе;

*ф) Механизм посредничества*

45. Создание возможностей для активного участия Сторон в работе механизма посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод и использования наилучших существующих средств коммуникации и систем на базе Интернета для реализации мероприятий по доступу к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод<sup>45</sup>.

*г) Повышение осведомленности*

46. Повышение осведомленности о большом значении генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, и смежных вопросах доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, в особенности путем разработки и внедрения национальных и региональных стратегий повышения осведомленности<sup>46</sup>.

*h) Национальная отчетность*

47. Предоставление финансовых ресурсов для оказания содействия Сторонам в подготовке их национального доклада<sup>47</sup>.

*i) Региональное сотрудничество*

48. Вопросы, определяемые Сторонами, для содействия дальнейшему осуществлению Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, включая проекты регионального сотрудничества, с целью содействия обмену опытом и извлеченными уроками, а также использования потенциала от соответствующего взаимодействия<sup>48</sup>.

49. Совместные проекты на глобальном, региональном или национальном уровнях в целях обеспечения максимального взаимодействия и возможностей для совместного экономически эффективного использования ресурсов, информации, опыта и экспертных знаний<sup>49</sup>.

## **Статья 16. Доступ к технологии и ее передача**

50. Подготовка национальных оценок технологических потребностей для осуществления Конвенции и стимулирование доступа к технологии, ее передачи и сотрудничества в целях совместной разработки технологии<sup>50</sup>.

## **Статья 17. Обмен информацией**

## **Статья 18. Техническое и научное сотрудничество**

51. Укрепление систем представления информации о биоразнообразии, например, с помощью, кроме всего прочего, подготовки кадров, технологии и процессов, связанных со сбором, организацией, поддержанием и обновлением данных и информации, и создание потенциала для механизма посредничества, например, с помощью подготовки кадров в

<sup>45</sup> Решения XIII/21, приложение II, п. 23, и 14/23, п. 11.

<sup>46</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 23.

<sup>47</sup> Решения XIII/21, приложение II, п. 23, и XIII/21, п. 38, а также 14/23, п. 10 и 15/15, приложение II В, п. 12.

<sup>48</sup> Решение 14/23, п. 7 (а).

<sup>49</sup> Решение 15/15, приложение II В, п. 11.

<sup>50</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 24.

области информационно-коммуникационных технологий и управления веб-контентом, что позволит развивающимся странам и странам с переходной экономикой в полной мере пользоваться современными средствами связи, включая Интернет<sup>51</sup>.

52. Отвечающая установленным критериям деятельность региональных и/или субрегиональных центров поддержки научно-технического сотрудничества и глобальной координационной структуры, способствующей научно-техническому сотрудничеству, передаче технологий, созданию и развитию потенциала на глобальном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях, в зависимости от обстоятельств<sup>52</sup>.

## **Статья 19. Применение биотехнологии и распределение связанных с ней выгод (Картахенский протокол по биобезопасности)**

53. Изучение возможности создания специальной линии финансирования для Картахенского протокола по биобезопасности<sup>53</sup>.

54. Укрепление программы финансирования, предназначенной для Картахенского протокола по биобезопасности, в целях оказания поддержки Сторонам, имеющим право на получение помощи, в реализации протокола, Плана осуществления Картахенского протокола по биобезопасности и Плана действий по созданию потенциала для Картахенского протокола по биобезопасности<sup>54</sup>.

55. Оптимизация и упрощение условий доступа к финансированию для Картахенского протокола по биобезопасности, оказания поддержки Сторонам, имеющим право на получение помощи, в реализации протокола, Плана осуществления и Плана действий по созданию потенциала<sup>55</sup>.

### *a) Национальные меры*

56. Ратификация и осуществление Картахенского протокола по биобезопасности и Нагойско-Куала-лumpurского дополнительного протокола об ответственности и возмещении за ущерб<sup>56</sup>.

57. Разработка и внедрение национальных механизмов обеспечения биобезопасности, в частности законодательства в области биобезопасности<sup>57</sup>, и содействие планомерному внедрению мер по осуществлению Протокола теми Сторонами, которые этого еще не сделали<sup>58</sup>.

### *b) Обнаружение и идентификация*

58. Идентификация живых измененных организмов или специфических признаков, которые могут оказывать неблагоприятное воздействие на сохранение и устойчивое использование биоразнообразия, с учетом также рисков для здоровья человека<sup>59</sup>.

59. Региональные проекты в поддержку осуществления Картахенского протокола, включая проекты, направленные на создание научного потенциала, способные поддержать действия стран по обнаружению и идентификации живых измененных организмов, в частности, содействуя обмену опытом и уроками по линии Север-Юг и Юг-Юг<sup>60</sup>.

<sup>51</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 25.

<sup>52</sup> Решение 15/15, приложение II В, п. 7.

<sup>53</sup> Решение 15/15, приложение II В, п. 10.

<sup>54</sup> Решение 15/15, приложение II В, п. 9 (a).

<sup>55</sup> Решение 15/15, приложение II В, п. 9 (b).

<sup>56</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 26.

<sup>57</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 26.

<sup>58</sup> Решение 14/23, п. 8(a); XIII/21, пп. 33 и 36.

<sup>59</sup> Решения XIII/21, приложение II, п. 26; 15/15, приложение II В, п. 9 (d).

<sup>60</sup> Решение 14/23, п. 9.

c) *Оценка рисков и регулирование рисков*

60. Создание, укрепление и расширение устойчивого людского потенциала в области оценки рисков и регулирования рисков<sup>61</sup> в контексте проектов, инициируемых странами<sup>62</sup>.

d) *Социально-экономические соображения*

61. Создание потенциала в области социально-экономических соображений<sup>63</sup>.

e) *Непреднамеренное высвобождение*

62. Создание потенциала для принятия надлежащих мер в случаях непреднамеренного высвобождения живых измененных организмов<sup>64</sup>.

f) *Осведомление общественности*

63. Нарастивание возможностей осведомления, просвещения и участия общественности в области безопасной передачи, обработки и использования живых измененных организмов, в том числе для коренных и местных общин<sup>65</sup>.

64. Эффективное осуществление программы работы по осведомлению, просвещению и участию общественности в области безопасной передачи, обработки и использования живых измененных организмов в контексте соответствующих проектных мероприятий и в рамках его мандата<sup>66</sup>.

g) *Механизм посредничества*

65. Участие общественности и совместное использование информации и использование Механизма посредничества по биобезопасности<sup>67</sup>.

h) *Создание потенциала*

66. Продолжение реализации Структуры и Плана действий по созданию потенциала<sup>68</sup>.

i) *Отчетность*

67. Национальные доклады в рамках Картахенского протокола по биобезопасности<sup>69</sup>.

j) *Обеспечение соблюдения*

68. Осуществление планов действий по обеспечению соблюдения, связанных с соблюдением положений Протокола<sup>70</sup>.

k) *Региональное сотрудничество*

69. Проекты и мероприятия по созданию потенциала в вопросах, намеченных Сторонами, для оказания содействия дальнейшему осуществлению Картахенского протокола по биобезопасности, включая проекты регионального сотрудничества, такие как те, в которых используются региональные и субрегиональные сети в целях создания потенциала для обнаружения живых измененных организмов, чтобы облегчать совместное использование опыта и полезных выводов и мобилизацию соответствующего взаимодействия<sup>71</sup>.

<sup>61</sup> Решения XIII/21, приложение II, п. 26, и XIII/21, п. 35.

<sup>62</sup> Решения XIII/21, приложение II, п. 26; 15/15, приложение II В, п. 9 (d).

<sup>63</sup> Решения XIII/21, приложение II, п. 26; 15/15, приложение II В, п. 9 (d).

<sup>64</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 26.

<sup>65</sup> Решения XIII/21, приложение II, п. 26; 15/15, приложение II В, п. 9 (c).

<sup>66</sup> Решение XIII/21, п. 34.

<sup>67</sup> Решения XIII/21, приложение II, п. 26; XIII/21, пп. 30 и 31. 14/23, п. 7 (b); 15/15, приложение II В, п. 9 (d).

<sup>68</sup> Решение XIII/21, п. 32.

<sup>69</sup> Решения XIII/21, приложение II, п. 26; 14/23, п. 8 (b); 15/15, приложение II В, п. 9 (d).

<sup>70</sup> Решения 14/23, п. 8(c); 15/15, приложение II В, п. 9 (d).

<sup>71</sup> Решения XIII/21, п. 36 (b); 14/23, п. 7 (a);

## Статья 20. Финансовые ресурсы

70. Разработка и внедрение стратегий мобилизации ресурсов с учетом специфики стран<sup>72</sup>.

71. Разработка и осуществление национальных планов финансирования деятельности в области биоразнообразия или аналогичных инструментов планирования для содействия усилиям стран-получателей по мобилизации ресурсов на национальном и международном уровнях для достижения их национальных целей, определенных в национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, а также для внесения вклада в осуществление Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия<sup>73</sup>.

## Статья 21. Механизм финансирования

### a) *Условия доступа*

72. Рассмотрение вопроса об улучшении своих условий доступа, в том числе предоставление возможности для участия ряда дополнительных национальных учреждений из развивающихся стран, на основе своего собственного опыта, включая выводы данной оценки, и с учетом опыта других международных финансовых инструментов с аналогичными условиями доступа<sup>74</sup>.

### b) *Гендерный фактор*

73. Учет гендерного фактора в процессе финансирования биоразнообразия и экосистемных услуг<sup>75</sup>.

74. Оказание технической и финансовой поддержки, а также создание и развитие потенциала и для осуществления Плана действий по обеспечению гендерного равенства<sup>76</sup>;

### c) *Проектные процедуры*

75. Дальнейшая оптимизация проектного цикла в целях упрощения подготовки проектов, повышения ее прозрачности и в большей мере инициирования странами<sup>77</sup>.

76. Дальнейшее упрощение и ускорение процедур утверждения и реализации проектов, финансируемых ГЭФ, включая перечисление средств, на основе гибкого подхода, ориентированного на национальный спрос, и избежание дополнительных и длительных процессов<sup>78</sup>.

77. Четкая и своевременная разработка политики и процедур, полностью соответствующих руководящим указаниям Конференции<sup>79</sup>.

78. Повышение гибкости реагирования ГЭФ на нужды долгосрочной тематической программы работы Конвенции о биологическом разнообразии в соответствии с руководящими указаниями Конференции Сторон<sup>80</sup>.

79. Усовершенствование системы информации о проектах, в том числе за счет использования наборов данных и сетевых инструментов управления данными, в целях повышения доступности информации о проектах и более эффективного ее отслеживания на основе руководящих указаний Конференции Сторон<sup>81</sup>.

<sup>72</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 27.

<sup>73</sup> Решение 15/15, приложение II В, п. 8.

<sup>74</sup> Решение XIII/21, п. 4.

<sup>75</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 28.

<sup>76</sup> Решение 15/15, приложение II В, п. 4.

<sup>77</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 28.

<sup>78</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 28.

<sup>79</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 28.

<sup>80</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 28.

<sup>81</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 28.

80. Изучение выгод, которые обеспечивает для Сторон, и в особенности для малых островных развивающихся государств, надлежащий баланс между национальными и региональными проектами в процессе осуществления решений Конференции Сторон<sup>82</sup>.

d) *Иницирующая роль и софинансирование*

81. Мобилизация софинансирования и других средств финансирования проектов ГЭФ, связанных с осуществлением Конвенции, и применение механизмов софинансирования таким образом, чтобы не создавать ненужных барьеров и издержек для Сторон-получателей при доступе к фондам ГЭФ<sup>83</sup>.

82. Оказание поддержки распространению и содействию тиражированию и расширению масштабов инициатив, связанных с успешно зарекомендовавшими себя новыми и новаторскими механизмами финансирования<sup>84</sup>.

83. Рассмотрение вопроса о совместном финансировании в партнерстве с другими международными финансовыми инструментами проектов, предусматривающих достижение целей нескольких конвенций, принятых в Рио-де-Жанейро<sup>85</sup>.

84. Расширение своей иницирующей роли в мобилизации новых и дополнительных финансовых ресурсов без ущерба для целей проектов<sup>86</sup>.

e) *Дополнительные издержки*

85. Обеспечение более гибкого, прагматичного и прозрачного применения принципа дополнительных издержек<sup>87</sup>.

f) *Устойчивость*

86. Стимулирование обмена опытом и навыками, приобретенными в процессе обеспечения устойчивости финансируемых проектов в области биологического разнообразия<sup>88</sup>.

87. Дальнейшее повышение устойчивости финансируемых проектов и программ, включая устойчивое финансирование охраняемых районов<sup>89</sup>.

g) *Сопричастность стран*

88. Стимулирование истинной сопричастности стран посредством более широкого привлечения участвующих стран к деятельности, финансируемой ГЭФ<sup>90</sup>.

89. Стимулирование использования региональных и местных экспертных знаний и проявление гибкости для реагирования на национальные приоритеты и региональные потребности, связанные с целями Конвенции<sup>91</sup>.

90. Поощрение сотрудничества на национальном уровне между национальными координационными центрами по Конвенции, по соответствующим природоохранным соглашениям и по Глобальному экологическому фонду, в том числе через посредство проектов, поддерживаемых Фондом, и также путем проведения региональных и национальных семинаров для координационных центров<sup>92</sup>.

<sup>82</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 28.

<sup>83</sup> Решения XIII/21, приложение II, п. 28; XIII/21, п. 21.

<sup>84</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 28.

<sup>85</sup> Решение XIII/21, п. 17.

<sup>86</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 28.

<sup>87</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 28.

<sup>88</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 28.

<sup>89</sup> Решение 14/23, п. 12 (с).

<sup>90</sup> Решения XIII/21, приложение II, п. 28; XIII/21, п. 6.

<sup>91</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 28.

<sup>92</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 28.

h) *Соблюдение и сотрудничество со стороны учреждений*

91. Поощрение усилий по обеспечению полного соблюдения учреждениями-исполнителями политики, стратегии, программных приоритетов и критериев соответствия в рамках Конференции Сторон при оказании поддержки иницилируемым странами мероприятиям, которые финансирует Глобальный экологический фонд<sup>93</sup>.

92. Приложение усилий к повышению эффективности, действенности и прозрачности процесса сотрудничества и координации между учреждениями-исполнителями в целях усовершенствования систем обработки и доставки Глобального экологического фонда и недопущения дублирования и параллельных процессов<sup>94</sup>.

i) *Сеть партнеров*

93. Продолжение повышения эффективности и оптимизации подотчетности в рамках сети партнеров Глобального экологического фонда<sup>95</sup>.

j) *Мониторинг и оценка*

94. Консультирование с Исполнительным секретарем в соответствующих процессах обзора, проводимых Глобальным экологическим фондом, которые затрагивают механизм финансирования Конвенции<sup>96</sup>.

95. Включение в свои мероприятия по оценке и мониторингу оценки соблюдения политики, стратегии, программных приоритетов и критериев соответствия, установленных Конференцией Сторон<sup>97</sup>.

96. Разработка и передача Конференции Сторон грамотно резюмированных оценочных продуктов и полных оценочных докладов, касающихся биологического разнообразия и руководящих указаний, данных Конференцией Сторон<sup>98</sup>.

97. Включение в свой регулярный доклад выводов, заключений и рекомендаций по итогам всех соответствующих оценок, проведенных Отделом оценки ГЭФ<sup>99</sup>.

k) *Эффективность*

98. Продолжение оказания эффективной поддержки национальной деятельности по вопросам осуществления в соответствии с Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия, чтобы позволить Сторонам ускорить прогресс в достижении целей и выполнении задач Рамочной программы<sup>100</sup>.

l) *Программа малых грантов*

99. Дальнейшее расширение Программы малых грантов Глобального экологического фонда с целью включения в нее других развивающихся стран, в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств<sup>101</sup>.

m) *Валютные риски*

100. Рассмотрение вопроса об изучении мер по смягчению возможных рисков, включая валютные риски, во избежание потенциального негативного воздействия в периоды будущих пополнений на обеспечение финансовых ресурсов для всех стран, получающих помощь от

<sup>93</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 28.

<sup>94</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 28.

<sup>95</sup> Решение 14/23, п. 12 (d).

<sup>96</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 28.

<sup>97</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 28.

<sup>98</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 28.

<sup>99</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 28.

<sup>100</sup> Обновлено на основе решения 14/23, п. 6.

<sup>101</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 28.

Глобального экологического фонда, с полным учетом положений пунктов 5 и 6 статьи 20 Конвенции<sup>102</sup>.

*n) Комплексный подход*

101. Продолжение и дальнейшее укрепление комплексного программирования в качестве одного из средств реализации возможностей взаимодействия в осуществлении соответствующих многосторонних экологических соглашений, а также Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Целей устойчивого развития, в частности целей устойчивого развития 14 и 15<sup>103</sup>.

*o) Урегулирование споров*

102. Повышение информированности о существующих процессах, осуществляемых Уполномоченным по урегулированию споров, в качестве средства по рассмотрению жалоб, связанных с функционированием механизма финансирования<sup>104</sup>.

**Статья 22. Взаимоотношения с другими международными конвенциями**

103. Проекты и мероприятия для улучшения взаимодействия среди соответствующих многосторонних экологических соглашений<sup>105</sup>.

**Статья 26. Доклады**

104. Подготовка будущих национальных докладов<sup>106</sup> на своевременной и оперативной основе<sup>107</sup>.

**С. Критерии финансирования**

**1. Конвенция о биологическом разнообразии<sup>108</sup>**

105. Право на получение финансовых средств имеют лишь Стороны Конвенции, являющиеся развивающимися странами, после вступления Конвенции в силу для них. В соответствии с положениями Конвенции правом на получение финансовой поддержки от организационной структуры пользуются проекты, цель которых состоит в достижении целей сохранения биологического разнообразия и устойчивого использования его компонентов.

106. Глобальный экологический фонд продолжает предоставление финансовых ресурсов Сторонам с переходной экономикой для реализации проектов, связанных с биоразнообразием.

**2. Картахенский протокол по биобезопасности<sup>109</sup>**

107. Все развивающиеся страны, в частности наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, и страны с переходной экономикой, включая страны-центры происхождения и страны-центры генетического разнообразия среди них, являющиеся Сторонами Картахенского протокола по биобезопасности, имеют право на финансирование по линии Глобального экологического фонда.

108. Все развивающиеся страны, и в частности наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства среди них, и страны с переходной экономикой, включая страны-центры происхождения и страны-центры генетического разнообразия среди них, являющиеся Сторонами Конвенции и четко демонстрирующие свою политическую

<sup>102</sup> Решение XIII/21, пп. 18, 19 и 20.

<sup>103</sup> Решения XIII/21, п. 3; 14/30, п. 14; XIII/24, п. 7.

<sup>104</sup> Решение 14/23, п. 12 (b).

<sup>105</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 29.

<sup>106</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 30.

<sup>107</sup> Решения XIII/21, п. 27; XIII/27, п. 4; 14/27, п. 3 (a);

<sup>108</sup> Решение XIII/21, приложение II, пп. 31 и 32.

<sup>109</sup> Решение XIII/21, приложение II, пп. 33 и 34.

решимость стать Сторонами Протокола, также имеют право на финансирование по линии Глобального экологического фонда для создания национальных механизмов по обеспечению биобезопасности и развития национальных механизмов посредничества по биобезопасности, а также другого необходимого организационного потенциала, чтобы помочь государствам, не являющимся Сторонами, стать Сторонами Протокола. Свидетельством такой политической решимости является представление Исполнительному секретарю письменной гарантии того, что страна намеревается стать Стороной Протокола после реализации мероприятий, подлежащих финансированию.

### **3. Нагойский протокол регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод<sup>110</sup>**

109. Все развивающиеся страны, в частности наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, а также страны с переходной экономикой, являющиеся Сторонами Нагойского протокола, имеют право на получение финансирования по линии Глобального экологического фонда в соответствии с его мандатом.

110. Развивающиеся страны, в частности наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства среди них, и страны с переходной экономикой, являющиеся Сторонами Конвенции и четко демонстрирующие свое намерение стать Сторонами Протокола, имеют также право на финансирование по линии Глобального экологического фонда для разработки национальных мер и организационного потенциала, чтобы помочь им стать Сторонами Протокола. Свидетельством такой политической решимости является представление Исполнительному секретарю письменной гарантии того, что страна намеревается стать Стороной Протокола после реализации мероприятий, подлежащих финансированию.

## **D. Представление Советом Глобального экологического фонда отчетности Конференции Сторон**

### **1. Сроки представления**

111. Доклад Совета Глобального экологического фонда Конференции Сторон должен быть представлен с уточнениями при наличии таковых за три месяца до начала очередного совещания Конференции Сторон в соответствии с правилами 28 и 54 Правил процедуры совещаний Конференции Сторон, а Исполнительный секретарь должен распространить его на шести официальных языках Организации Объединенных Наций<sup>111</sup>.

### **2. Предварительный проект**

112. Глобальный экологический фонд должен распространить предварительный проект своего доклада Конференции Сторон, обращая особое внимание на действия Глобального экологического фонда в ответ на предыдущие руководящие указания Конференции Сторон, на совещании Вспомогательного органа по осуществлению, проводимом до совещания Конференции Сторон, на котором доклад будет рассматриваться официально, в целях стимулирования эффективного и своевременного изучения информации, приводимой в докладе<sup>112</sup>.

### **3. Всеобъемлемость и лаконичность**

113. Глобальный экологический фонд должен изучать пути балансирования всеобъемлемости и лаконичности доклада Глобального экологического фонда, признавая необходимость демонстрации прогресса в программировании ресурсов для достижения целей

<sup>110</sup> Решение XIII/21, приложение II, пп. 35 и 36.

<sup>111</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 37.

<sup>112</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 40.

и выполнения задач Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия<sup>113</sup>.

#### **4. Отчетность, ориентированная на результаты**

114. Глобальный экологический фонд должен улучшить представление отчетности по результатам об общем вкладе Глобального экологического фонда в достижение целей Конвенции, включая вклад Фонда в финансирование дополнительных расходов и мобилизацию совместного финансирования<sup>114</sup>.

#### **5. Доклад по ориентированной на конкретные результаты структуре определения программных приоритетов на четырехлетний период**

115. Глобальный экологический фонд должен представлять отчетность о реализации ориентированной на конкретные результаты структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период и о принятых им мерах по отдельным элементам<sup>115</sup>.

116. Глобальному экологическому фонду следует включать информацию об отдельных элементах сводных руководящих указаний, в частности об ориентированной на конкретные результаты структуре определения программных приоритетов на четырехлетний период, в свои будущие доклады Конференции Сторон<sup>116</sup>.

#### **6. Отчетность о результатах оценки потребностей**

117. Глобальный экологический фонд должен указывать в своем докладе Конференции Сторон в соответствии с пунктом 5.2 меморандума о договоренности, как он планирует реагировать на доклад об определении потребностей в финансировании<sup>117</sup>.

118. Глобальный экологический фонд должен указывать в своем регулярном докладе Конференции Сторон, как он отреагировал в период пополнения на предыдущую оценку, проведенную Конференцией Сторон<sup>118</sup>.

#### **7. Прозрачность**

119. Глобальный экологический фонд в связи с озабоченностью Сторон по поводу прозрачности процесса утверждения проектов Глобального экологического фонда должен включать в свой доклад Конференции Сторон информацию касательно пункта 3.3(d) Меморандума о договоренности<sup>119</sup>.

#### **8. Гарантии защищенности**

120. Глобальный экологический фонд должен проинформировать Конференцию Сторон о том, каким образом он учитывает добровольные руководящие указания Конвенции по гарантиям защищенности в механизмах финансирования биоразнообразия<sup>120</sup>.

#### **9. Совместное финансирование**

121. Глобальный экологический фонд должен включать в свой доклад Конференции Сторон информацию о прогрессе в деле осуществления новой политики в области совместного финансирования<sup>121</sup>.

<sup>113</sup> Обновлено на основе решения XIII/21, приложение II, п. 41.

<sup>114</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 38.

<sup>115</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 39.

<sup>116</sup> Решение XIII/21, п. 5.

<sup>117</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 42.

<sup>118</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 47; XIII/21, п. 15.

<sup>119</sup> Решение XIII/21, пп. 22 и 23.

<sup>120</sup> Решения 14/23, п. 3; 14/15, п. 6.

<sup>121</sup> Решение 14/23, п. 12 (e) (i).

**10. Учреждения**

122. Глобальный экологический фонд должен включать в свой доклад Конференции Сторон информацию о результатах работы сети учреждений Глобального экологического фонда<sup>122</sup>.

**Е. Обзор эффективности механизма финансирования**

123. Обзор эффективности механизма финансирования будет проводиться каждые четыре года, и этот обзор должен совпадать по времени с совещанием Конференции Сторон<sup>123</sup>.

**Е. Пополнение Целевого фонда Глобального экологического фонда**

124. Обновленный перечень Сторон, являющихся развитыми странами, и других Сторон, которые добровольно берут на себя обязательства Сторон, являющихся развитыми странами, в соответствии с пунктом 2 статьи 20 Конвенции, приводится в приложении к решению VIII/18<sup>124</sup>.

125. Сторонам, являющимся развитыми странами, и другим субъектам предлагается увеличивать объем своих финансовых взносов через механизм финансирования в период пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда<sup>125</sup>.

126. Глобальному экологическому фонду настоятельно предлагается в процессе пополнения уделять надлежащее внимание всем аспектам доклада об оценке потребностей, касающимся объемов финансирования биоразнообразия<sup>126</sup>.

**Г. Межсекретариатское сотрудничество**

127. Участие представителя Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям Конвенции и Консультативной группы по науке и технике Глобального экологического фонда в работе соответствующих совещаний Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям и Консультативной группы по науке и технике осуществляется по заявкам на основе взаимности<sup>127</sup>.

128. Исполнительный секретарь должен стимулировать в сотрудничестве с Глобальным экологическим фондом обмен экспертными знаниями и передовыми методами в области финансирования биологического разнообразия<sup>128</sup>.

129. Исполнительный секретарь и Главный административный сотрудник Глобального экологического фонда должны продолжать укрепление сотрудничества между секретариатами и сотрудничать с Отделом независимой оценки Глобального экологического фонда и с учреждениями Глобального экологического фонда<sup>129</sup>.

130. Исполнительному секретарю рекомендуется работать в тесном взаимодействии с Глобальным экологическим фондом в контексте перехода к осуществлению Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия<sup>130</sup>.

131. Исполнительному секретарю рекомендуется работать в тесном взаимодействии с учреждениями, связанными с Глобальным экологическим фондом, в контексте перехода к осуществлению Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области

<sup>122</sup> Решение 14/23, п. 12 (e) (ii).

<sup>123</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 43.

<sup>124</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 44.

<sup>125</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 45.

<sup>126</sup> Решения XIII/21, приложение II, пп. 46 и 48; XIII/21, п. 16; 14/23, п. 1.

<sup>127</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 49.

<sup>128</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 50.

<sup>129</sup> Решение XIII/21, приложение II, п. 51.

<sup>130</sup> Решение 14/23, п. 18.

биоразнообразия, принимая во внимание необходимость укрепления взаимодействия между Глобальным экологическим фондом и другими механизмами финансирования<sup>131</sup>.

## **Н. Фонд Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия**

132. Глобальному экологическому фонду было поручено<sup>132</sup>:

а) создать в 2023 году на срок до 2030 года, если Конференция Сторон не примет иного решения, специальный целевой фонд в поддержку осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, с тем чтобы дополнить уже оказываемую поддержку и увеличить финансирование в целях обеспечения ее своевременного осуществления с учетом необходимости обеспечения адекватности и предсказуемости средств, а также их своевременного поступления<sup>133</sup>;

б) подготовить для рассмотрения Советом решение об утверждении создания Фонда глобальной рамочной программы в области биоразнообразия со своим собственным беспристрастным руководящим органом, который будет предназначен исключительно для содействия реализации целей и задач Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия<sup>134</sup>;

с) разработать необходимые институциональные и управленческие механизмы, с тем чтобы в Фонд глобальной рамочной программы в области биоразнообразия могли поступать финансовые средства из всех источников в дополнение к официальной помощи в целях развития<sup>135</sup>;

д) разработать и внедрить проектный цикл с простым и действенным процессом подачи и утверждения заявок, обеспечивающий легкий и эффективный доступ к ресурсам Фонда Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия<sup>136</sup>;

е) утвердить эти решения по возможности на ближайшей сессии Совета, а ратификацию – по возможности на ближайшей сессии Ассамблеи в 2023 году<sup>137</sup>;

ф) привлечь все многосторонние банки развития и международные финансовые учреждения к созданию и обеспечению функционирования Фонда глобальной рамочной программы в области биоразнообразия в целях мобилизации дополнительных ресурсов из Фонда и для него и распределения их через новые и существующие проекты в области биоразнообразия, которые должны быть согласованы с целями и задачами Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия<sup>138</sup>;

г) сообщать Конференции Сторон на ее будущих совещаниях о ходе создания Фонда глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, а также о его деятельности и результатах работы<sup>139</sup>;

133. Конференция Сторон должна:

а) провести оценку хода создания Фонда глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, его деятельности и результатов работы, а также рассмотреть и принять на своих будущих совещаниях дальнейшие руководящие указания для Глобального экологического фонда и руководящего органа, указанного в пункте 21 выше, относительно условий и порядка функционирования Фонда<sup>140</sup>;

б) провести на своем 18-м совещании аналитический обзор деятельности и результатов работы Фонда глобальной рамочной программы в области биоразнообразия с

<sup>131</sup> Решение 14/23, п. 19.

<sup>132</sup> Решение 15/15, пп. 20–27.

<sup>133</sup> Решение 15/15, п. 20.

<sup>134</sup> Решение 15/15, пп. 21 и 24.

<sup>135</sup> Решение 15/15, п. 22.

<sup>136</sup> Решение 15/15, п. 23.

<sup>137</sup> Решение 15/15, п. 24.

<sup>138</sup> Решение 15/15, п. 26.

<sup>139</sup> Решение 15/15, п. 27.

<sup>140</sup> Решение 15/15, п. 28.

точки зрения его охвата, оперативности, доступности и будущих механизмов и принять соответствующие меры<sup>141</sup>.

---

---

<sup>141</sup> Решение 15/15, пункт 29